

NAVODILA ZA UPORABO

SU 12

FCS4053

sl

Originalna navodila za uporabo • 20131953 • 02 • 21. 11. 2019



FRANKE



Preberite navodila za uporabo, preden opravljate dela na aparatu.

Navodila hranite v bližini aparata in jih v primeru prodaje ali predaje aparata izročite novemu lastniku.

KAZALO

| | | |
|-----|---|----|
| 1 | Za vašo varnost | 4 |
| 1.1 | Uporaba v skladu z namenom | 4 |
| 1.2 | Nedovoljena uporaba | 4 |
| 1.3 | Nevarnosti pri uporabi..... | 5 |
| 2 | Navodila | 8 |
| 2.1 | Namestitev | 8 |
| 2.2 | Funkcija | 8 |
| 2.3 | Funkcija enote za penjenje mleka FoamMaster | 8 |
| 2.4 | Upravljanje in nega | 9 |
| 2.5 | Motnje..... | 9 |
| 2.6 | Transport, skladiščenje, prenehanje uporabe..... | 9 |
| 2.7 | Odstranjevanje | 10 |
| 3 | Tehnični podatki za SU12 | 11 |

1 ZA VAŠO VARNOST

1.1 Uporaba v skladu z namenom

- Hladilna enota je namenjena samo za hlajenje mleka za pripravo kave v avtomatu za kavo Franke.
- Uporabljajte samo vnaprej ohlajeno mleko.
- Če hladilne enote ne uporabljate, mleko odstranite. Mleko hranite v ustreznem hladilniku.
- Uporabljajte samo priporočena čistilna sredstva. Druga čistila lahko v sistemu za mleko pustijo ostanke.
- Hladilna enota je namenjena samo za uporabo v notranjih prostorih.
- Upoštevajte priloženo izjavo o skladnosti.
- Hladilno enoto uporabljajte pri temperaturi okolja 16–43 °C.

1.2 Nedovoljena uporaba

- Otroci, mlajši od 8 let, aparata ne smejo uporabljati.
- Otroci in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi lahko aparat uporabljajo samo pod nadzorom in se ne smejo igrati z njim.
- V aparatu ni dovoljeno uporabljati ali v njem skladiščiti alkoholnih, gorljivih in eksplozivnih snovi ali razpršilnih doz.
- Aparata ne uporabljajte:
 - Če niste seznanjeni z njegovimi funkcijami.
 - Če so aparat, električni kabel ali priključni kabli poškodovani.
 - Če aparat ni bil ustrezno očiščen ali napolnjen.

Aparat in hladilni sklop lahko vgradi samo osebje proizvajalca ali podoben strokovnjak.

1.3 Nevarnosti pri uporabi



OPOZORILO

Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

Poškodovani omrežni kabli, napeljave ali vtične povezave lahko povzročijo električni udar.

- a Z električnim omrežjem ne povezujte nobenih poškodovanih omrežnih kablov, napeljav ali vtičnih povezav.
- b Zamenjajte poškodovane omrežne kable, napeljave ali vtične povezave. Ko je omrežni kabel fiksno montiran, kontaktirajte serviserja. Ko omrežni kabel ni fiksno montiran, naročite in uporabite nov, originalen omrežni kabel.
- c Pazite, da stroj in omrežni kabel ne bosta v bližini vročih površin, npr. plinskih ali električnih štedilnikov ter peči.
- d Pazite na to, da se omrežni kabel ne zatakne ali drgne ob ostre robove.



POZOR

Draženje zaradi čistila

Čistilne tablete, čistilo za posodo za mleko in sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna lahko povzročijo draženje.

- a Upoštevajte stavke o nevarnosti na nalepkah čistil.
- b Izogibajte se stiku z očmi in kožo.
- c Po stiku s čistilom si umijte roke.
- d Čistila ne smejo priti v napitke.

**⚠ POZOR****Pokvarjeno mleko**

Pokvarjeno mleko lahko ogrozi zdravje.

- a Uporabljajte samo sveže, ohlajeno mleko.
- b Upoštevajte pogoje za hrambo mleka.
- c Upoštevajte rok uporabe mleka, ki ga uporabljate.

**⚠ POZOR****Klice v surovem mleku**

Klice v surovem mleku lahko ogrozijo zdravje.

- a Ne uporabljajte surovega mleka.
- b Uporabljajte samo pasterizirano in trajno mleko.



Imate vprašanja, ki niso navedena v teh navodilih? Takoj se obrnite na lokalno službo za pomoč strankam, službo za pomoč strankam Franke ali podjetje Franke Kaffeemaschinen AG v Aarburgu.



OBVESTILO

Pokvarjeno mleko

Mleko se lahko pokvari zaradi nezadostnega hlajenja ali higiene.

- a Uporabljajte samo vnaprej ohlajeno mleko (2,0–5,0 °C).
- b Mleko shranjujte v hladilni enoti samo v času njenega delovanja. Izven časa delovanja hladilne enote, npr. čez noč, shranjujte mleko v hladilniku.
- c Avtomat in hladilno enoto čistite enkrat dnevno.
- d Sesalne cevi, notranje strani posode za mleko in pokrova za mleko se dotikajte samo s čistimi rokami ali pa nosite rokavice za enkratno uporabo.
- e Pokrov posode s sesalno cevjo odlagajte samo na čisto površino.



OBVESTILO

Poškodba aparata

Priključni kabli se lahko zaradi prekomernega vleka poškodujejo.

Vdor tekočine lahko vodi do okvare.

Neprimerno mesto postavitve lahko vodi do okvare.

- a Nikoli ne vlecite za priključne kable.
- b Priključne kable napeljite tako, da se preko njih ni mogoče spotakniti.
- c Za čiščenje ne uporabljajte vodnega curka ali parnega čistilnika.
- d Aparat zaščitite pred vremenskimi vplivi, kot so dež, zmrzal ali neposredna sončna svetloba.
- e Aparat postavite samo na ravno in stabilno podlago.

2 NAVODILA

2.1 Namestitev

Aparat lahko montira samo pooblašeno osebje podjetja Franke.

Naloge

- Razpakiranje aparata
- Preverite, če je na zadnji strani dovolj praznega prostora (50 mm)
- Pregled električnega omrežnega priključka
- Priključitev povezovalne napeljave in povezovalnih cevi
- Pritrditev aparata
- Priključitev električnega napajanja
- Vkllop aparata
- Zagon aparata z avtomatom za kavo

2.2 Funkcija

Hladilna enota ima naslednje funkcije:

- Hlajenje mleka
- Prikaz temperature mleka
- Zaščita pred nepooblaščenim dostopom z vrati z zaklepanjem

2.3 Funkcija enote za penjenje mleka FoamMaster

Enota za penjenje mleka FoamMaster ima dodatno še naslednje funkcije:

- Segrevanje mleka za napitke
- Ustvarjanje mlečne pene
- Samodejno čiščenje sistema za mleko
- Samodejno spremljanje nivojev napolnjenosti

2.4 Upravljanje in nega

Redno čiščenje je pogoj za varno uživanje mlečnih napitkov. V navodilih za uporabo vašega avtomata za kavo boste našli nadaljnja podrobna navodila za upravljanje, konfiguracijo, čiščenje in nego vaše hladilne enote.

Čiščenje

Sistem za mleko čistite redno oz. ko to zahteva avtomat za kavo. Aparat in njegove dele očistite s toplo vodo in blagim čistilom. Za sušenje uporabite suho krpo ali pustite, da se aparat posuši na zraku. Ne uporabljajte vročega zraka.

Dnevno čistite:

- notranjost, notranjo stran vrat in vratno tesnilo,
- posodo za mleko,
- sesalno cevko.

2.5 Motnje

V primeru motenj se na zaslonu avtomata za kavo prikažejo sporočila o napakah. Sporočila o napakah vsebujejo informacije o vzroku in navodila, kako odpraviti težavo.

2.6 Transport, skladiščenje, prenehanje uporabe

- Očistite napravo.
- Zavarujte napravo pred prevrnitvijo in jo postavite na ravno površino.
- Uporabite ustrezno embalažo za transport in skladiščenje.
- Upoštevajte okoljske pogoje, navedene v tehničnih podatkih.

2.7 Odstranjevanje

- Za odstranjevanje neporabljenega čistila upoštevajte informacije na nalepki.
- Za varno odstranjevanje uporabljenega hladilnega sredstva se obrnite na pristojne krajevne organizacije. Tipska ploščica vsebuje podatke o hladilnem sredstvu.



Avtomat je skladen z evropsko Direktivo 2012/19/ES o odpadni elektronski in električni opremi (OEEO) in se je ne sme odlagati med gospodinjske odpadke.



Elektronske dele odlagajte ločeno.



Dele iz umetne mase odstranjajte v skladu z njihovimi oznakami.

3 TEHNIČNI PODATKI ZA SU12

| | |
|-----------------------------------|---|
| Vrsta naprave | FCS4053 |
| Posoda za mleko | 12 l ali 2 x 4,5 l |
| Hladilna temperatura | 2,0–5,0 °C |
| Okoljski pogoji | Vlažnost zraka: najv. 80 % Temperatura okolja: 10–32 °C |
| Hladilno sredstvo | R134a/28 g |
| Razred klime | T/5 tropska klima primerno za delovanje pri temperaturi okolja: 16–43 °C |
| Razred klime | N/4 zmerna klima primerno za delovanje pri temperaturi okolja: 16–32 °C |
| Emisije hrupa | < 70 dB (A) |
| Teža (prazna) | 25,7 kg |
| Dimenzije (širina/višina/globina) | 340 mm/540 mm/475 mm |
| Omrežni kabel | 1800 mm |

Električni priključni podatki

| Tip | Država | | |
|-------------------|---------------|------------------------|--------------|
| SU12 (FCS4053) | CH, EU, GB | Napetost | 220–240 V |
| | | Frekvenca | 50–60 Hz |
| | | Moč | 170 W |
| | | Odjemni tok (največji) | 0,71–0,773 A |
| | | Varovalka | 10 A |
| | | Priključek | 1L N PE |

| Tip | Država | | |
|-------------------|----------|---------------|--|
| | | Omrežni kabel | 560.0004.833 (CH) 560.0004.870 (EU Schuko) 560.0005.118 (GB) |
| SU12 (FCS4053) | CN | Napetost | 220 V |
| | | Frekvenca | 50 Hz |
| | | Moč | 170 W |
| | | Odjemni tok | 0,8 A |
| | | Varovalka | 10 A |
| | | Priključek | 1L N PE |
| | | Omrežni kabel | 560.0005.151 |
| SU12 (FCS4053) | JP | Napetost | 100–127 V |
| | | Frekvenca | 50–60 Hz |
| | | Moč | 170 W |
| | | Odjemni tok | 1,33–1,7 A |
| | | Varovalka | 10 A |
| | | Priključek | 1L N PE |
| | | Omrežni kabel | 560.0004.859 |
| SU12 (FCS4053) | ZDA, KAN | Napetost | 100–127 V |
| | | Frekvenca | 60 Hz |
| | | Moč | 170–195 W |
| | | Odjemni tok | 1,535–1,7 A |
| | | Varovalka | 10 A |
| | | Priključek | 1L N PE |
| | | Omrežni kabel | 560.0004.859 |



Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9
CH-4663 Aarburg

Switzerland

Hotline-Phone: +41 62 787 37 37

Fax: +41 62 787 97 37

Internet www.franke.com